FEDERAL PUBLIC SERVICE COMMISSION
COMPETITIVE EXAMINATION-2026 FOR RECRUITMENT TO POSTS IN BS-17 UNDER THE FEDERAL GOVERNMENT

Roll Number

PASHTO

TIME ALLOWED: THREE HOURS	(PART-I MCQs) MAXIMUM MARKS: 20
PART-I (MCQs) : MAXIMUM 30 MINUTES	(PART-II) MAXIMUM MARKS: 80

NOTE: (i) First attempt **PART-I (MCQs)** on separate **OMR Answer Sheet** which shall be taken back after **30 minutes.**
(ii) Overwriting/cutting of the options/answers will not be given credit.
(iii) There is **no negative** marking. All MCQs must be attempted.

PART-I (MCQs)(COMPULSORY)

Q.1. (i) Select the best option/answer and fill in the appropriate Box ■ on the **OMR Answer Sheet. (20x1=20)**
(ii) Answers given anywhere, other than OMR Answer Sheet, shall not be considered.

1 **د پښتو د تاریخ کتاب ''اسرار الافاغنه'' وړومبی انګرېزي ترجمه چا کړې ده ۔**
(A) جیمز ډارمستېټر (B) هنري ونسټارټ (C) اولف کېرو (D) پادري هیوز

2 **اپریدے پیرنګے او ماما پیرنګے به پښتو کوم مستشرق ته وئیلو۔**
(A) روس کیپل (B) بلوم هارټ (C) لیفټننټ لوډے (D) پادري رابرټ کلارک

3 **د ظلم زیاتي او جبر اعتراف کولو او مظلوم نه د هغې معافي غوښتلو ته څهٔ وائي ۔**
(A) جرګه (B) بدل (C) **ننواتي** (D) مېلمستیا

4 **د پښتو د ټولو تورو (Alphabets) شمېره څومره ده ؟**
(A) 42 (B) 44 (C) 46 (D) 48

5 **د مراۃ العروس ناول پښتو ترجمه د نقش نګین په نوم په کوم کال کښې شوې ده ۔**
(A) 1871ء (B) 1875 ء (C) 1876ء (D) 1877ء

6 **شېرعالم او مېمونۍ د کوم ځاے اوسېدونکي وو ۔**
(A) باجوړ (B) سوات (C) قندهار (D) پېښور

7 **په پښتو کښې د منظمې شاعرۍ ابتداء چا کړې ده ۔**
(A) اخون درویزه (B) بایزید انصاري (C) امیر کروړ (D) خوشحال خان

8 **حالنامه د چا تصنیف دے ؟**
(A) مرزا خان انصاري (B) اخون درویزه (C) بایزید انصاري (D) شېخ عمر

9 **خوشحال خان خټک په کوم کتاب کښې د شلو هنرونو اوشلو خصلتونوذکر کړے دے ؟**
(A) اخلاق نامه (B) فرخ نامه (C) فراق نامه (D) دستار نامه

10 **د پښتو وړومبے اخبارکوم یو وهٔ ؟**
(A) افغان (B) سراج الاخبار (C) دوران (D) وحدت

11 **اولسي ادبي جرګه کله جوړه شوې وه ۔**
(A) 1945ء (B) 1947ء (C) 1949ء (D) 1951ء

12 **ګډې وډې د چا د مزاحیه کالم نوم وهٔ چې په پښتو مجله کښې به چاپ کېدو ۔**
(A) راحت زاخېلي (B) غني خان (C) همېش خلیل (D) اجمل خټک

13 **''پټه خزانه '' نوم کتاب چا لیکلے دے ؟**
(A) محمد هوتک (B) شېخ بوستان بړیڅ (C) شېخ اخوند احمد (D) شېخ کټه مته زے

14 **کاظم خان شېدا د خوشحال خان خټک څهٔ وو؟**
(A) زوے (B) نمسے (C) کړوسے (D) تیکرے

15 **د پښتو ژبې مخصوص توري کوم دي ۔**
(A) څ ، ډ ، ړ ، ښ (B) ڼ ، ښ ، ړ ، ړ (C) چ ، ځ ، ږ ، ښ (D) څ ، ځ ، ږ ، ښ

16 **د شېخ سعدي ''بوستان'' نومې کتاب کومې پښتنې مېرمنې پښتو ته ترجمه کړے وهٔ ؟**
(A) مېرمن رابعه (B) مېرمن زرغونه (C) مېرمن نېک بخته (D) مېرمن توتیا

17 **د پښتو اولنۍ افسانه''کنډه جینۍ'' په کوم کال لیکلې شوې وه ۔**
(A) 1913ء (B) 1915ء (C) 1917ء (D) 1919ء

18 **'' زما سفرنامه'' د چا د سفرنامې نوم دے ۔**
(A) سیده منصفه بېګم (B) سیده بشرٰی بېګم (C) سیده آمنه بېګم (D) سیده قانته بېګم

19 **خوشحال خان خټک کله پیدا شوے وهٔ ؟**
(A) 1611ء (B) 1613ء (C) 1615ء (D) 1617ء

20 **ټپه کښې ټول څو سېلابه Syllebls وي ۔**
(A) شل (B) دوه ویشت (C) څلیریشت (D) پنځویشت

PART-II

NOTE: (i) Part-II is to be attempted on the separate **Answer Book.**
(ii) Attempt **ONLY FOUR** questions from **PART-II.** Answer must be written in **respective language** except where specified in the Question paper. **ALL** questions carry **EQUAL** marks.
(iii) All the parts (if any) of each Question must be attempted at one place instead of at different places.
(iv) Write Q. No. in the Answer Book in accordance with Q. No. in the Q.Paper.
(v) No Page/Space be left blank between the answers. All the blank pages of Answer Book must be crossed.
(vi) Extra attempt of any question or any part of question will not be considered.

سوال نمبر 2: (a) د لاندیني ورکړي شوي انګرېزي عبارت په معیاري پښتو کښي ترجمه اوکړئ ـ **(14)**

A Pashto poet who has great similarity with John Keats is Abdul Ghani Khan. Here we have a twentieth century eastern poet speaking a language that is completely alien to English and living in a culture and society that is so divergent to the English and yet Inspite of these regional differences Ghani Khan can be called the Pukhtoon John Keats. Both of these poets never compartmentalized knowledge into tidy pigeonholes of sciences and humanities. For them all knowledge was universal.Both of these poests have universalitly of appeal because theme and subject of their works is simple.

(b) ورکړي شوی انګریزی متلونه کښي دري پښتو ته راواړوئ. **(06) (2 each)**

(i) Cut your coat according to your cloth.
(ii) A burnt child dreads the fire.
(iii) When the old cock crows the young cock learn.
(iv) Procrastination is the thief of time.
(v) He is not lost who comes at last.

سوال نمبر 3: (a) د لاندیني پښتو عبارت په معیاري انګرېزیکښي ترجمه اوکړئ ـ **(14)**

د روښاني تحریک سیاسي اثرات که هر څو د زور د کمي په وجه محدود وو او ډېر زر زائل شول ـ ولې په پښتنو کښې ئې یو مستقل قامي احساس راپېدا کړو ـ دغې قامي احساس د ثقافت د شېرازی په باب له ډېر څۀ اوکړل ولې کوم ادبي تحریک چې له دغې احساسه زېږون اوموندو هغه د خپل نوعیت له رویه ډېر شکلے او عجیبه دے او د یورپ د نشاة ثانیه د تحریکونو نه هم په ډېرو خبرو کښې اعلٰی او سپېځلے دے ـ د روښاني ادبي تحریک میر ملا ارزاني په پښتو ادب کښې یو زبردست قامي شعور ورکړ کړو ـ مرزا خان انصاري د پښتو د احساس سره سره پکښې نوې علمي تجربې اوکړې ـ مخلص ، دولت او واصل او نورو روښاني شاعرانو پښتو ژبه د علم په مېدان کښې د هغه وخت د ترقي یافته ژبو د مقابلې دپاره په پښو اودروله ـ چې وروستو ترې خوشحال خان خټک ملي شعور واخست ـ رحمان بابا ترې تصوف ، حمید او نورو ترې فني جواهرات پوره کړل ـ

(b) د پښتو د لاندینی متلونو نه د درېو متلونو په انګرېزی کښې ترجمه اوکړئ ـ **(06) (2 each)**

(i) سندا ته سرینده وهل ـ
(ii) چې رښتیا راځي دروغو کلي وران کړي ـ
(iii) چې په ګوره مري زهرو ته ئې څۀ حاجت دے ـ
(iv) چې خروي نصیب ئې غروي ـ
(v) عقل د کم عقل نه زده کېږي ـ

سوال نمبر 4: خوشحال بابا د توري او قلم شاعر وۀ د مثالونو سره ئې واضحه کړئ؟ **(20)**

سوال نمبر 5: د غني خان دشاعرۍ په مختلف اړخونو باندي لیک اوکړئ ؟ **(20)**

سوال نمبر 6: ټپه د پښتني نفسیاتو هینداره ده ـ د مثالونو په مدد مفصل بحث اوکړئ ؟ **(20)**

سوال نمبر 7: د حمزه باباشاعري د پښتني اقدارو عکاسي کوي بحث پرې اوکړئ ؟ **(20)**

سوال نمبر 8: پښتو ژبې او کلتور ته په راپېښو مسئلو مضمون اولیکئ ؟ **(20)**

****